



ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರ

## ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಆರೋಗ್ಯ ಅಭಿಯಾನ

ಕರ್ನಾಟಕ ರಾಜ್ಯ ಆರೋಗ್ಯ ಮತ್ತು ಕುಟುಂಬ ಕಲ್ಯಾಣ ಸಂಘ, ಬೆಂಗಳೂರು  
ಆರೋಗ್ಯ ಸೌಧ, ಮಹಡಿ, ಮಾಗಡಿರಸ್ತೆ, ಬೆಂಗಳೂರು-560023



ಸಂಖ್ಯೆ:ಎನ್‌ಹೆಚ್‌ಎಂ/ಡಿಡಿ/ಐಎಂಎಂ/20/2021-22

ದಿನಾಂಕ:02.09.2021

### ಸುತ್ತೋಲೆ

**ವಿಷಯ:** ವಿದೇಶಕ್ಕೆ ತೆರಳುವ ಫಲಾನುಭವಿಗಳ ಲಸಿಕಾಕರಣದ ಕುರಿತು.

**ಉಲ್ಲೇಖ:** 1. ಭಾರತ ಸರ್ಕಾರದ ಪತ್ರ ಸಂಖ್ಯೆ:  
D.O.No.2072903/2021/Imm date: 23.08.2021  
2. ನಿರ್ದೇಶನಾಲಯದ ಪತ್ರ ಸಂಖ್ಯೆ:  
ಎನ್‌ಹೆಚ್‌ಎಂ/ಡಿಡಿ/ಐಎಂಎಂ/86/2020-21 ದಿನಾಂಕ:  
15.06.2021

\*\*\*\*\*

ಮೇಲ್ಕಂಡ ವಿಷಯಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ, ಆರೋಗ್ಯ ಮತ್ತು ಕುಟುಂಬ ಕಲ್ಯಾಣ ಮಂತ್ರಾಲಯ, ಭಾರತ ಸರ್ಕಾರದ ನಿರ್ದೇಶನದಂತೆ ವಿದ್ಯಾರ್ಹತೆಗಾಗಿ ವಿದೇಶಕ್ಕೆ ತೆರಳುವ ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳು, ನೌಕರಿಗಾಗಿ ವಿದೇಶಕ್ಕೆ ತೆರಳುವವರು ಮತ್ತು ಅಂತರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಮಟ್ಟದ ಒಲಂಪಿಕ್‌ಗಾಗಿ ಬೋಕಿಯೋಗೆ ತೆರಳುವ ಆಟಗಾರರಿಗೆ 28 ದಿನಗಳನ್ನು ಪೂರೈಸಿದ ನಂತರ ಎರಡನೇ ಡೋಸ್ ಲಸಿಕೆಯನ್ನು ಪ್ರಮಾಣಿತ ಕಾರ್ಯಾಚರಣೆಯ ವಿಧಾನ (SOP) ಯಂತೆ ಲಸಿಕಾಕರಣ ನಡವಲು ಉಲ್ಲೇಖ-2 ರ ಪತ್ರದಲ್ಲ ತಿಳಿಸಲಾಗಿತ್ತು.

ಮುಂದುವರೆದು, ಉಲ್ಲೇಖ ಪತ್ರ 1 ರಲ್ಲಿ ಯಾವುದೇ ತುರ್ತು ಪರಿಸ್ಥಿತಿಗಾಗಿ ವಿದೇಶಿ ಪ್ರಯಾಣ ಕೈಗೊಳ್ಳುವವರಿಗೆ ಯಾವುದೇ ಆರೋಗ್ಯ ಸಮಸ್ಯೆಗಳ ಚಿಕಿತ್ಸೆಗಾಗಿ ವಿದೇಶಕ್ಕೆ ತೆರಳುವವರಿಗೆ, ತಮ್ಮ ದೇಶಕ್ಕೆ ವಾಪಸ್ಸು ತೆರಳುವ ವಿದೇಶಿ ಪ್ರಜೆಗಳಿಗೆ ಕೋವಿಡ್-19 ಕೋವಿಶೀಲ್ಡ್ ಲಸಿಕೆಯ ಮೊದಲನೇ ಡೋಸ್ ಪಡೆದ 28 ದಿನಗಳ ನಂತರ ಎರಡನೇ ಡೋಸ್ ಲಸಿಕಾಕರಣ ಪಡೆಯಬಹುದಾಗಿದೆ ಎಂದು ತಿಳಿಸಲಾಗಿದೆ. ಸದರಿ ಫಲಾನುಭವಿಗಳು ವೀಸಾ ಅಥವಾ ಪ್ರಯಾಣದ ದೃಢಪಟ್ಟ ಟಿಕೆಟ್ ಅಥವಾ ತುರ್ತು ಸ್ಥಿತಿಯನ್ನು ಸಮರ್ಥಿಸುವ ದಾಖಲೆಗಳನ್ನು ಲಸಿಕಾಕರಣ ಸಮಯದಲ್ಲ ಸಮರ್ಥ ಅಧಿಕಾರಿಗಳು (Competent Authority) ರವರಿಗೆ ಕಡ್ಡಾಯವಾಗಿ ತೋರಿಸಿ ಲಸಿಕಾಕರಣ ಪಡೆಯಬಹುದಾಗಿದೆ.

ಈ ಫಲಾನುಭವಿಗಳಿಗೆ ಸರ್ಕಾರಿ ಲಸಿಕಾ ಕೇಂದ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಎರಡನೇ ಡೋಸ್ ಲಸಿಕಾಕರಣಕ್ಕಾಗಿ ಆನ್‌ಸೈಟ್ ಲಸಿಕಾಕರಣದ ನೋಂದಣಿ ವೈಶಿಷ್ಟ್ಯವನ್ನು ಕೋವಿನ್ ಪೋರ್ಟಲ್ ನಲ್ಲಿ ಈಗಾಗಲೇ ಅಳವಡಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಸಮರ್ಥ ಅಧಿಕಾರಿಗಳು (Competent Authority) ಮೇಲೆ ಸೂಚಿಸಿದ ಅರ್ಹ ಫಲಾನುಭವಿಗಳು ಒದಗಿಸಿದ ಸಮರ್ಪಕ ದಾಖಲೆಗಳನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಿ 84 ದಿನಗಳಿಗೆ ಮೊದಲು ಕೋವಿಶೀಲ್ಡ್ ಲಸಿಕೆಯ ಎರಡನೇ ಡೋಸ್‌ನ ಲಸಿಕಾಕರಣಕ್ಕಾಗಿ ಅನುಮತಿ ನೀಡಲು ತಿಳಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಅಭಿಯಾನ ನಿರ್ದೇಶಕರು

ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಆರೋಗ್ಯ ಅಭಿಯಾನ

ಇವರಿಗೆ,

1. ಮಾನ್ಯ ಮುಖ್ಯ ಆಯುಕ್ತರು, ಬೃಹತ್ ಬೆಂಗಳೂರು ಮಹಾನಗರ ಪಾಲಿಕೆ, ಬೆಂಗಳೂರು.
2. ಎಲ್ಲಾ ಜಿಲ್ಲಾ ಜಿಲ್ಲಾಧಿಕಾರಿಗಳು, ಜಿಲ್ಲಾಡಳಿತ ಕಛೇರಿ.

ಪ್ರತಿಯನ್ನು ಸೂಕ್ತ ಕ್ರಮಕ್ಕಾಗಿ

1. ಎಲ್ಲಾ ಜಿಲ್ಲಾ ಆರೋಗ್ಯ ಮತ್ತು ಕುಟುಂಬ ಕಲ್ಯಾಣ ಅಧಿಕಾರಿಗಳು.
2. ಮುಖ್ಯ ಆರೋಗ್ಯಾಧಿಕಾರಿಗಳು (ಸಾರ್ವಜನಿಕ ಆರೋಗ್ಯ) ಬಿಬಿಎಂಪಿ.
3. ಎಲ್ಲಾ ಜಿಲ್ಲಾ ಆರ್‌ಸಿಹೆಚ್ ಅಧಿಕಾರಿಗಳು.
4. ಲಸಿಕಾಧಿಕಾರಿಗಳು, ಬಿಬಿಎಂಪಿ



## ಪ್ರತಿಯನ್ನು ಮಾಹಿತಿಗಾಗಿ

1. ಮಾನ್ಯ ಸರ್ಕಾರದ ಅಪರ ಮುಖ್ಯ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿಗಳು ಮತ್ತು ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಆಯುಕ್ತರು, ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರ.
2. ಮಾನ್ಯ ಸರ್ಕಾರದ ಅಪರ ಮುಖ್ಯ ಕಾರ್ಯದರ್ಶಿಗಳು, ಆರೋಗ್ಯ ಮತ್ತು ಕುಟುಂಬ ಕಲ್ಯಾಣ ಇಲಾಖೆ, ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರ.
3. ಆಯುಕ್ತರು, ಆರೋಗ್ಯ ಮತ್ತು ಕುಟುಂಬ ಕಲ್ಯಾಣ ಸೇವೆಗಳು, ಬೆಂಗಳೂರು.
4. ವಿಶೇಷ ಆಯುಕ್ತರು (ಆರೋಗ್ಯ), ಬಿಬಿಎಂಪಿ.
5. ಎಲ್ಲಾ ಜಿಲ್ಲಾ ಮುಖ್ಯ ಕಾರ್ಯನಿರ್ವಾಹಕಾಧಿಕಾರಿಗಳು, ಜಿಲ್ಲಾ ಪಂಚಾಯತ್ ಕಛೇರಿ.
6. ನಿರ್ದೇಶಕರು, ಆರೋಗ್ಯ ಮತ್ತು ಕುಟುಂಬ ಕಲ್ಯಾಣ ಸೇವೆಗಳ ನಿರ್ದೇಶನಾಲಯ, ಬೆಂಗಳೂರು.
7. ಅಪರ ನಿರ್ದೇಶಕರು, ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಆರೋಗ್ಯ ಅಭಿಯಾನ, ಬೆಂಗಳೂರು.
8. ಯೋಜನಾ ನಿರ್ದೇಶಕರು(ಆರ್‌ಸಿಹೆಚ್) ಆರೋಗ್ಯ ಮತ್ತು ಕುಟುಂಬ ಕಲ್ಯಾಣ ಸೇವೆಗಳ ನಿರ್ದೇಶನಾಲಯ, ಬೆಂಗಳೂರು.
9. ಉಪ ನಿರ್ದೇಶಕರು (ಲಸಿಕೆ), ಆರೋಗ್ಯ ಮತ್ತು ಕುಟುಂಬ ಕಲ್ಯಾಣ ಸೇವೆಗಳ ನಿರ್ದೇಶನಾಲಯ, ಬೆಂಗಳೂರು.
10. ಉಪ ನಿರ್ದೇಶಕರು, ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಆರೋಗ್ಯ ಅಭಿಯಾನ, ಬೆಂಗಳೂರು.
11. ಕಛೇರಿ ಪ್ರತಿ.





भारत सरकार  
स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण मंत्रालय  
निर्माण भवन, नई दिल्ली - 110011

GOVERNMENT OF INDIA  
MINISTRY OF HEALTH & FAMILY WELFARE  
NIRMAN BHAVAN, NEW DELHI - 110011

डॉ. मनोहर अगनानी, भा.प्र.से.  
अपर सचिव

**DR. MANOHAR AGNANI, IAS**  
Additional Secretary

**D.O. No. 2072903/2021/Imm**

**Date: 23<sup>rd</sup> August 2021**

*Dear All,*

Reference may be made to letter of even number dated 7<sup>th</sup> June 2021 wherein guidance had been issued regarding provision of 2<sup>nd</sup> dose vaccination of COVISHIELD with relaxed time between 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> dose (less than 84 days), for such citizens who have to undertake travel abroad for educational, employment or official purposes, or for participation in Olympics.

The Ministry has received several requests from states as well as from individuals, for also facilitating such vaccination for people who have to undertake travel abroad for other urgent purposes such as for availing treatment services for any health problem or foreign nationals who have to return to their country or in any such circumstances in which such foreign travel may be unavoidable and for whom the mandatory 84 days period after the first dose vaccination for COVISHIELD has not elapsed.

In view of the above, it has been decided that the dispensation of providing the 2<sup>nd</sup> dose vaccination before the mandatory period of 84 days after 1<sup>st</sup> dose of COVISHIELD, may be extended to all such individuals (referred to above in para 2) also. In such cases, the concerned individual may be asked to produce a copy of the travel documents such as visa or confirmed tickets, along with any such other documents that may justify the urgency for undertaking the travel. It may be noted that, the feature for providing on-site 2<sup>nd</sup> dose vaccination to such beneficiaries at government COVID vaccination centers, already exists in Co-WIN.

I request you to kindly direct the concerned officials to ensure that that this facility may be extended to all Government COVID Vaccination Centers for offering convenience to the citizens. It is also requested that the above said facility/feature may be widely publicized.

*with kind regards,*

Yours Sincerely,

*23/08/2021*

**(Dr Manohar Agnani)**

**Additional Chief Secretary/ Principal Secretary/ Secretary (H&FW),**  
All States/UTs.

Copy to:  
**Mission Director (NHM), All States/UTs**

